Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 10. juuli 2017
(OR. en, fr)

10939/1/17
REV 1

FIN 447
INST 299
PE-L 32

MÄRKUS

Saatja:	Eelarvekomitee
Saaja:	Alaliste esindajate komitee / nõukogu
Teema:	Euroopa Liidu 2018. aasta üldeelarve projekt – *Nõukogu seisukoht*

I. SISSEJUHATUS

Euroopa Komisjoni kavandatud Euroopa Liidu 2018. aasta üldeelarve projekti (**2018. aasta eelarveprojekti**) maht[1] on järgmine:

– 160 642 105 435 eurot **kulukohustuste** assigneeringutena;

– 145 425 106 549 eurot **maksete** assigneeringutena.

Võrreldes 2017. aasta eelarvega[2] on kulukohustuste assigneeringud 1,72 % suurenenud ja maksete assigneeringud 8,13 % suurenenud.

[1] Need summad sisaldavad assigneeringuid, mis on ette nähtud mitmeaastasest finantsraamistikust välja jäävatele konkreetsetele vahenditele.

[2] Sealhulgas paranduseelarved nr 1/2017 ja nr 2/2016.

II. LÄHENEMISVIIS

2017. aasta juunis ja juulis vaatas eelarvekomitee 2018. aasta eelarveprojekti läbi järgmiste põhimõtete alusel:

– järgida oma töös nõukogu 21. veebruari 2017. aasta järeldustega[1] kindlaks määratud 2018. aasta eelarvesuuniseid;

– järgida sellist lähenemisviisi, mille tulemusena koostatakse eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtetele vastav eelarve, võttes nõuetekohaselt arvesse liikmesriikide jätkuvaid majanduslikke ja eelarvepiiranguid;

– tagada liidu eri prioriteetide piisav rahastamine, määrates assigneeringud kindlaks eelarve varasema ja praeguse täitmise ning realistliku kasutussuutlikkuse põhjal;

– näha ette vajalikud assigneeringud, millega võimaldatakse erinevate programmide tõrgeteta elluviimist mitmeaastase finantsraamistiku (2014–2020) viiendal aastal;

– tagada liidu poliitiliste prioriteetide toetamiseks vajalikud assigneeringud, eelkõige tööhõive ja majanduskasvu edendamiseks ning julgeoleku ja rände valdkonna probleemide lahendamiseks;

– näha mitmeaastase finantsraamistiku rubriikide ja alamrubriikide, välja arvatud alamrubriigi 1b ja rubriigi 3 ülemmäärade suhtes kulukohustuste assigneeringutesse ette piisav varu ettenägematuteks olukordadeks;

– hoida maksete assigneeringud kontrolli all, mille tulemusel vähenevad eelkõige rubriikide 1 ja 2 maksete assigneeringud. Nõukogu avalduse kavand maksete assigneeringute kohta on esitatud I LISAS.

[1] Dok 6522/17.

Halduskulude osas lähtus eelarvekomitee institutsioonide eelarvete läbivaatamisel järgmistest põhimõtetest:

– hoida institutsioonide halduskulude maht range kontrolli all kooskõlas lähenemisviisiga, mida liikmesriigid järgivad oma avaliku teenistuse puhul;

– kehtestada iga institutsiooni jaoks sobivas mahus halduskulude eelarve, võttes arvesse institutsioonide eripära ning reaalseid ja põhjendatud vajadusi;

– viia läbi sihipärased vähendamised ning suurendada peaaegu kõikide institutsioonide ja ametite puhul töötasude suhtes kohaldatavat standardset kindlamääralist vähendust, võttes arvesse nende varasemat ja praegust eelarve täitmist ning vabade ametikohtade määrasid;

See lähenemisviis kindlustab halduskulude taseme, mis tagab institutsioonide nõuetekohase toimimise.

Nõukogu avalduse kavand töötajate arvu 5 %lise vähendamise kohta on esitatud II LISAS.

Samuti keskendus eelarvekomitee rakenduskavadega seotud haldustoetuskuludele ja *rakendusametite* assigneeringutele. Sellega seoses tehti ettepanek viia läbi sihipäraseid vähendamisi, järgides samu põhimõtteid, mis institutsioonide halduskulude puhul.

Detsentraliseeritud asutuste kohta tehti ettepanek vähendada liidu üldeelarvest makstavat toetust 5 miljoni euro võrra kulukohustuste ja maksete assigneeringutena. Selline vähendamine mõjutaks neid asutusi, mis ei rakendanud täies ulatuses varem liidu eelarvest saadud summasid ja/või mille puhul võib kasutussuutlikkus osutuda komisjoni prognoositust väiksemaks.

III. MENETLUSE TULEMUS[1]

Eespool kirjeldatud lähenemisviisi järgides jõudis eelarvekomitee kokkuleppele **nõukogu seisukohas 2018. aasta eelarveprojekti kohta** järgmises mahus[2]:

– 158 917 298 644 eurot **kulukohustuste** assigneeringutena;

– 144 429 559 426 eurot **maksete** assigneeringutena.

Võrreldes 2017. aasta eelarvega[3] on kulukohustuste assigneeringud 0,63 % suurenenud ja maksete assigneeringud 7,39 % suurenenud.

---

1 Menetluse tulemus on esitatud kokkuvõtliku tabelina IV LISAS.

2 Need summad sisaldavad assigneeringuid, mis on ette nähtud mitmeaastasest finantsraamistikust välja jäävatele konkreetsetele vahenditele.

3 Sealhulgas paranduseelarved nr 1/2017 ja nr 2/2017.

Sellest tulenevalt soovitab eelarvekomitee teha 2018. aasta eelarveprojekti järgmised muudatused[1].

1. <u>Arukas ja kaasav majanduskasv</u> (mitmeaastase finantsraamistiku rubriik 1)

a) <u>Konkurentsivõime majanduskasvu ja tööhõive tagamiseks</u> (mitmeaastase finantsraamistiku alamrubriik 1a)

– kehtestada <u>kulukohustuste assigneeringud</u> sellisel tasemel, et 2018. aasta eelarveprojektis taotletud assigneeringuid vähendatakse kokku 750,00 miljoni euro võrra konkreetsetel eelarveridadel, mis hõlmavad ka haldustoetuskulusid ja tehnilist abi; need eelarveread on järgmised: *suured taristuprojektid* (-98,64 miljonit eurot, millest -45,91 miljonit eurot *Euroopa satelliitnavigatsioonisüsteemide (EGNOS ja Galileo)* puhul, -32,71 miljonit eurot *rahvusvahelise katsetermotuumareaktori (ITER)* puhul ja -20,03 miljonit eurot *Maa seire Euroopa programmi (Copernicus)* puhul), *teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm* (-504,43 miljonit eurot, millest -12,96 miljonit eurot *Euratomi teadus- ja koolitusprogrammi* puhul ja -491,47 miljonit eurot *programmi „Horisont 2020“* puhul), *tööhõive ja sotsiaalne innovatsioon* (-9,82 miljonit eurot), *„Toll 2020“ ja „Fiscalis 2020“* (-4,25 miljonit eurot), *Euroopa ühendamise rahastu* (-111,56 miljonit eurot, millest -58,57 miljonit eurot *energeetika* puhul, -19,99 miljonit eurot *transpordi* puhul ja -33,00 miljonit eurot *info- ja kommunikatsioonitehnoloogia (IKT)* puhul), *komisjoni pädevuse ja talle antud erivolituste raames rahastatavad meetmed* (-13,31 miljonit eurot) ning *muud meetmed ja programmid* (-7,49 miljonit eurot);

– see hõlmab nimetatud alamrubriiki kirjendatud <u>kulukohustuste koguvaru</u> kasutuselevõttu summas 658,35 miljonit eurot;

[1] Läbivaatamise üksikasjalikud tulemused on esitatud käesolevale dokumendile lisatud eri poliitikavaldkondi käsitlevates *addendum*'ites 1–5.

– kehtestada maksete assigneeringud sellisel tasemel, et 2018. aasta eelarveprojektis taotletud assigneeringuid vähendatakse kokku 190,00 miljoni euro võrra järgmiselt: -30,88 miljonit eurot *suurte taristuprojektide* puhul (millest -8,80 miljonit eurot *Euroopa satelliitnavigatsioonisüsteemide (EGNOS ja Galileo)* puhul, -14,02 miljonit eurot *rahvusvahelise katsetermotuumareaktori (ITER)* puhul ja -8,06 miljonit eurot *Maa seire Euroopa programmi (Copernicus)* puhul), -120,37 miljonit eurot *teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi* puhul (millest -3,46 miljonit eurot *Euratomi teadus- ja koolitusprogrammi* puhul ja -116,91 miljonit eurot *programmi „Horisont 2020“* puhul), -0,1 miljonit eurot *tööhõive ja sotsiaalse innovatsiooni* puhul, -2,07 miljonit eurot *„Toll 2020“ ja „Fiscalis 2020“* puhul, -23,05 miljonit eurot *Euroopa ühendamise rahastu* puhul, (millest -8,12 miljonit eurot *energeetika* puhul, -9,91 miljonit eurot *transpordi* puhul ja -5,02 miljonit eurot *info- ja kommunikatsioonitehnoloogia (IKT)* puhul), -8.00 miljonit eurot *komisjoni pädevuse ja talle antud erivolituste raames rahastatavad meetmete* puhul ja -5,02 miljonit eurot *muude meetmete ja programmide* puhul;

– eespool nimetatud summade puhul on arvesse võetud ka detsentraliseeritud asutustele makstavate toetuste vähendamist täiendavalt 0,52 miljoni euro võrra kulukohustuste ja maksete assigneeringutena kõnealuse alamrubriigi raames;

– alamrubriigi 1a kasutatav varu oleks 806,05 miljonit eurot.

b) Majanduslik, sotsiaalne ja territoriaalne ühtekuuluvus (mitmeaastase finantsraamistiku alamrubriik 1b)

– säilitada kulukohustuste assigneeringud 2018. aasta eelarveprojektis taotletud tasemel;

– kehtestada maksete assigneeringud selliselt, et 2018. aasta eelarveprojektis taotletud assigneeringuid vähendatakse kokku 240,00 miljoni euro võrra, eelkõige 2014.–2020. aasta programmide osas järgmiselt: *üleminekupiirkonnad* (-55,00 miljonit eurot), *konkurentsivõime (enam arenenud piirkonnad)* (-85,00 miljonit eurot), *äärepoolseimad ja hõredalt asustatud piirkonnad* (-5 miljonit eurot), *Euroopa territoriaalne koostöö* (-90,50 miljonit eurot) ning *tehniline abi ja innovatiivsed meetmed* (-4,50 miljonit eurot);

– alamrubriigi 1b kasutatav varu oleks 6,45 miljonit eurot.

2. Jätkusuutlik majanduskasv: loodusvarad (mitmeaastase finantsraamistiku rubriik 2)[1]

– vähendada 2018. aasta eelarveprojektis taotletud kulukohustuste assigneeringuid 275,01 miljoni euro võrra haldustoetuskulude, tegevuse tehnilise abi ja tegevuskulude ridadel, mis on seotud järgmisega: *Euroopa Põllumajanduse Tagatisfond* (-269,36 miljonit eurot), *Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfond* (-0,76 miljonit eurot), *Euroopa Merendus- ja Kalandusfond, säästva kalapüügi partnerluslepingud ja kohustuslik rahaline osalus piirkondlikes kalandusorganisatsioonides ja muudes rahvusvahelistes organisatsioonides* (-4,32 miljonit eurot) ning *programm „LIFE“* (-0,15 miljonit eurot);

[1] Eelarveprojekti põhjalikum läbivaatamine toimub iga-aastase kirjaliku muutmisettepaneku raames, millega korrigeeritakse põllumajanduskulude hinnangulisi vajadusi ja assigneeringuid vastavalt II LISAS esitatud nõukogu avalduse kavandile maksete assigneeringute kohta.

– kehtestada maksete assigneeringud sellisel tasemel, et 2018. aasta eelarveprojektis taotletud assigneeringuid vähendatakse kokku 271,01 miljoni euro võrra järgmiselt: *Euroopa Põllumajanduse Tagatisfond* (-265,36 miljonit eurot), *Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfond* (-0,76 miljonit eurot)*, Euroopa Merendus- ja Kalandusfondi*, *säästva kalapüügi partnerluslepingute ning piirkondlikes kalandusorganisatsioonides ja muudes rahvusvahelistes organisatsioonides kohustuslik rahaline osalus* (-4,32 miljonit eurot) ning *programm „LIFE“* (-0,15 miljonit eurot);

– eespool nimetatud summade puhul on arvesse võetud ka detsentraliseeritud asutustele makstavate toetuste vähendamist 0,41 miljoni euro võrra kulukohustuste ja maksete assigneeringutena kõnealuse rubriigi raames;

– rubriigi 2 kasutatav varu oleks 988,48 miljonit eurot.

3. Julgeolek ja kodakondsus (mitmeaastase finantsraamistiku rubriik 3)

– kehtestada kulukohustuste assigneeringud sellisel tasemel, et 2018. aasta eelarveprojektis taotletud assigneeringuid vähendatakse kokku 30,82 miljoni euro võrra teatavatel eelarveridadel, mis on seotud haldustoetuskulude (-0,80 miljonit eurot) ja uute programmide tegevuskuludega (-25,94 miljonit eurot);

– kehtestada maksete assigneeringud selliselt, et 2018. aasta eelarveprojektis taotletud assigneeringuid vähendatakse kokku 19,56 miljoni euro võrra teatavatel eelarveridadel, mis on seotud haldustoetuskulude (-0,80 miljonit eurot) ja tegevuskuludega (-14,68 miljonit eurot);

– eespool nimetatud summade puhul on arvesse võetud ka detsentraliseeritud asutustele makstavate toetuste vähendamist kokku 4,08 miljoni euro võrra kulukohustuste ja maksete assigneeringutena kõnealuse rubriigi raames;

– rubriigi 3 kasutatav varu oleks võrdne nulliga;

– paindlikkusinstrument võetakse kasutusele summas 786,24 miljonit eurot kulukohustuste assigneeringutena.

4. Globaalne Euroopa (mitmeaastase finantsraamistiku rubriik 4)

– kehtestada kulukohustuste assigneeringud sellisel tasemel, et 2018. aasta eelarveprojektis taotletud assigneeringuid vähendatakse kokku 90 miljoni euro võrra konkreetsetel eelarveridadel, mis on seotud järgmisega: *ühinemiseelse abi rahastamisvahend* (-36,24 miljonit eurot), *Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend* (-1,91 miljonit eurot), *arengukoostöö rahastamisvahend* (-19,57 miljonit eurot), *partnerluse rahastamisvahend koostööks kolmandate riikidega*, (-10,17 miljonit eurot), *demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahend* (-0,22 miljonit eurot), *stabiilsuse ja rahu edendamise rahastamisvahend*, (-15,10 miljonit eurot), *ELi humanitaarabi vabatahtlike algatus* (-0,05 miljonit eurot), *komisjoni pädevuse ja talle antud erivolituste raames rahastatavad meetmed* (-6,70 miljonit eurot) ning *muud meetmed ja programmid* (-0,03 miljonit eurot);

– kehtestada maksete assigneeringud sellisel tasemel, et 2018. aasta eelarveprojektis taotletud assigneeringuid vähendatakse kokku 20 miljoni euro võrra järgmiselt: *ühinemiseelse abi rahastamisvahend* (-7,79 miljonit eurot), *Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend* (-1,91 miljonit eurot), *arengukoostöö rahastamisvahend* (-8,02 miljonit eurot), *partnerluse rahastamisvahend koostööks kolmandate riikidega* (-0,27 miljonit eurot), *demokraatia ja inimõiguste Euroopa rahastamisvahend* (-0,22 miljonit eurot), *stabiilsuse ja rahu edendamise rahastamisvahend* (-1,70 miljonit eurot), *ELi humanitaarabi vabatahtlike algatus* (-0,05 miljonit eurot) ning *muud meetmed ja programmid* (-0,03 miljonit eurot);

– rubriigi 4 kasutatav varu oleks 321,95 miljonit eurot.

5. **Haldus** (mitmeaastase finantsraamistiku rubriik 5)

Väljapakutud assigneeringute kokkuvõttev tabel on esitatud V LISAS.

a) **I jagu – Euroopa Parlament**

2018. aasta eelarveprojekti Euroopa Parlamenti käsitleva osa (I jagu) kohta tehakse ettepanek kiita see heaks esitatud kujul.

b) **II jagu – Euroopa Ülemkogu ja nõukogu**

Tehakse ettepanek näha Euroopa Ülemkogu ja nõukogu eelarvesse ette vahendeid kogusummas 574 221 000 eurot, mis on 2,25 % rohkem kui 2017. aasta eelarves.

Võttes arvesse praegust vabade ametikohtade määra, tehakse ettepanek säilitada töötasude suhtes kohaldatava standardse kindlamääralise vähendusena 5 % vastavalt 2018. aasta eelarveprojektis kavandatule.

Tehakse ettepanek kohaldada sihipäraseid vähendusi assigneeringute suhtes, mis on seotud *suulise tõlke üldkuludega* (-500 000 eurot) ja *ettenägematute kulude reserviga* (-500 000 eurot).

c) **III jagu – komisjon**

Tehakse ettepanek näha komisjoni halduskulude raames (sealhulgas OP, OLAF, EPSO, PMO, OIB ja OIL) ette kogusumma 3 540 885 536 eurot, mis on 1,21 % võrra rohkem kui 2017. aasta eelarves.

Võttes arvesse praegust vabade ametikohtade määra, tehakse ettepanek kehtestada töötasude suhtes kohaldatavaks standardseks kindlamääraliseks vähenduseks komisjoni kesktalitustes 3,3 % (-16 614 174 eurot). Delegatsioonide puhul säilitatakse standardse kindlamääralise vähendusena 5,5 % vastavalt 2018. aasta eelarveprojektis kavandatule.

Tehakse ettepanek kohaldada sihipäraseid vähendusi assigneeringute suhtes, mis on seotud järgmiste eelarveridadega: *koosseisuvälised töötajad (muud teenistujad, riikide lähetatud eksperdid, tööhõiveasutuste kaudu palgatud töötajad, sotsiaalkulud)* (-5 174 000 eurot), *liikmed (palgad ja muud tasud)* (-360 000 eurot), *värbamiskulud* (-1 000 000 eurot), *teenistusest lahkumine* (-2 143 000 eurot), *sisseostetavad keelevaldkonna teenused* (-1 000 000 eurot), *tööruumide sisustamine* (-250 000 eurot), *turvameetmed* (-500 000 eurot), *lähetus- ja esinduskulud* (-500 000 eurot), *koosolekud, komiteed, konverentsid* (-1 950 000 eurot), *uuringud* (-500 000 eurot), *üldine sisseseade, sõidukid, mööbel* (-200 000 eurot) ja *muud halduskulud* (-1 200 000 eurot).

Tehakse ettepanek näha pensionide ja Euroopa koolide eelarvesse ette vahendeid kogusummas 2 091 169 200 eurot, mis on 5,85 % rohkem kui 2017. aasta eelarves.

Väljaannete talitus (OP)

Tehakse ettepanek näha OP eelarvesse ette vahendeid kogusummas 95 412 770 eurot, mis on 15,29 % rohkem kui 2017. aasta eelarves.

Võttes arvesse praegust vabade ametikohtade määra, tehakse ettepanek kehtestada töötasude suhtes kohaldatavaks standardseks kindlamääraliseks vähenduseks 1,2 % (-546 230 eurot).

Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF)

Tehakse ettepanek näha OLAFi eelarvesse ette vahendeid kogusummas 58 640 146 eurot, mis on 2,18 % vähem kui 2017. aasta eelarves.

Võttes arvesse praegust vabade ametikohtade määra, tehakse ettepanek kehtestada töötasude suhtes kohaldatavaks standardseks kindlamääraliseks vähenduseks 2,6 % (-328 854 eurot).

Tehakse ettepanek kohaldada sihipäraseid vähendusi assigneeringute suhtes, mis on seotud *muude halduskuludega* (-35 000 eurot) ning *hoonete ja nendega seotud kuludega* (-200 000 eurot).

Euroopa Personalivaliku Amet (EPSO)

Tehakse ettepanek näha EPSO eelarvesse ette vahendeid kogusummas 26 123 326 eurot, mis on 2,04 % vähem kui 2017. aasta eelarves.

Võttes arvesse praegust vabade ametikohtade määra, tehakse ettepanek kehtestada töötasude suhtes kohaldatavaks standardseks kindlamääraliseks vähenduseks 2,2 % (-83 674 eurot).

Individuaalsete maksete haldamise ja maksmise amet (PMO)

Tehakse ettepanek näha PMO eelarvesse ette vahendeid kogusummas 38 369 872 eurot, mis on 0,85 % vähem kui 2017. aasta eelarves.

Võttes arvesse praegust vabade ametikohtade määra, tehakse ettepanek kehtestada töötasude suhtes kohaldatavaks standardseks kindlamääraliseks vähenduseks 2,9 % (-136 794 eurot).

Tehakse ettepanek kohaldada sihipäraseid vähendusi assigneeringute suhtes, mis on seotud *koosseisuväliste töötajatega* (-239 334 eurot).

Infrastruktuuri- ja logistikaamet Brüsselis (OIB)

Tehakse ettepanek näha OILi eelarvesse ette vahendeid kogusummas 76 743 558 eurot, mis on 12,60 % rohkem kui 2017. aasta eelarves.

Võttes arvesse praegust vabade ametikohtade määra, tehakse ettepanek kehtestada töötasude suhtes kohaldatavaks standardseks kindlamääraliseks vähenduseks 2,0 % (-396 442 eurot).

Tehakse ettepanek kohaldada sihipäraseid vähendusi assigneeringute suhtes, mis on seotud *koosseisuväliste töötajatega* (-966 000 eurot) ning *hoonete ja nendega seotud kuludega* (-350 000 eurot).

Tehakse ettepanek näha OILi eelarvesse ette vahendeid kogusummas 24 585 538 eurot, mis on 0,89 % rohkem kui 2017. aasta eelarves.

Võttes arvesse praegust vabade ametikohtade määra, tehakse ettepanek kehtestada töötasude suhtes kohaldatavaks standardseks kindlamääraliseks vähenduseks 1,7 % (-96 962 eurot).

Tehakse ettepanek kohaldada sihipäraseid vähendusi assigneeringute suhtes, mis on seotud *koosseisuväliste töötajatega* (-116 500 eurot).

d) <u>IV jagu – Euroopa Liidu Kohus</u>

Tehakse ettepanek näha Euroopa Liidu Kohtu eelarvesse ette vahendeid kogusummas 406 902 250 eurot,[1] mis on 1,89 % rohkem kui 2017. aasta eelarves.

Võttes arvesse praegust vabade ametikohtade määra, tehakse ettepanek kehtestada töötasude suhtes kohaldatavaks standardseks kindlamääraliseks vähenduseks 3,5 % (-2 540 000 eurot).

Tehakse ettepanek kohaldada sihipäraseid vähendusi assigneeringute suhtes, mis on seotud järgmisega: *muu personal* (-306 000 eurot), *kohapealne koolitus ja personalivahetus* (-88 500 eurot), *lähetused* (-53 500 eurot), *töötajatevahelised sotsiaalsed kontaktid ja muud sotsiaalhoolekande kulud* (-42 750 eurot), *PMO kulud Euroopa Kohtu personali toimikute haldamisel* (-11 500 eurot), *tööruumide sisustamine* (-150 000 eurot), *ehitusprojektidega seonduvad uuringud ja tehniline abi* (-100 000 eurot), *puhastus- ja hooldustööd* (-300 000 eurot), *seadmete ja tarkvara ostmine, teenindus ning hooldus* (-50 000 eurot), *sisseostetavad teenused tarkvara ja süsteemide käitamiseks, arendamiseks ja hoolduseks* (-260 000 eurot), *õigusabikulud ja kahjutasud* (-30 000 eurot) ning *dokumentatsiooni, raamatukogu ja arhiveerimisega seotud kulud* (-330 000 eurot).

[1] Arvesse on võetud akrediteeritud Euroopa koolidele (2. tüüp) institutsiooni makstav toetus summas 40 000 eurot.

e) <u>V jagu − Euroopa Kontrollikoda</u>

Tehakse ettepanek näha Euroopa Kontrollikoja eelarvesse ette vahendeid kogusummas 144 374 000 eurot, mis on 2,22 % rohkem kui 2017. aasta eelarves.

Võttes arvesse praegust vabade ametikohtade määra, tehakse ettepanek kehtestada töötasude suhtes kohaldatavaks standardseks kindlamääraliseks vähenduseks 4,0 % (-627 000 eurot).

Tehakse ettepanek kohaldada sihipäraseid vähendusi assigneeringute suhtes, mis on seotud järgmisega: *liikmete lähetuskulud* (-110 000 eurot), *liikmete koolitus* (-50 000 eurot), *muu personal* (-166 000 eurot), *kohapealne koolitus ja personalivahetus* (-26 000 eurot), *muud sisseostetavad teenused* (-10 000 eurot), *personali täiendusõpe* (-50 000 eurot), *töötajate lähetuskulud* (-300 000 eurot), *PMO kulud kontrollikoja personali toimikute haldamisel* (-130 000 eurot), *tööruumide sisustamine* (-20 000 eurot), *tarkvara ja süsteemide käitamise, arendamise ja hooldamisega seotud sisseostetavad teenused* (-90 000 eurot), *mööbel* (-176 000), *tehniline varustus ja seadmed* (-80 000 eurot), *õigusabikulud ja kahjutasud* (-100 000 eurot), *muud halduskulud* (-30 000 eurot), *koosolekud, kongressid ja konverentsid* (-30 000 eurot) ning *üldväljaanded* (-100 000 eurot).

f) <u>VI jagu – Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee</u>

Tehakse ettepanek näha Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee eelarvesse ette vahendeid kogusummas 135 048 961 eurot, mis on 0,93 % rohkem kui 2017. aasta eelarves.

Võttes arvesse praegust vabade ametikohtade määra, tehakse ettepanek säilitada töötasude suhtes kohaldatava standardse kindlamääralise vähendusena 4,5 % vastavalt 2018. aasta eelarveprojektis kavandatule.

Tehakse ettepanek kohaldada sihipäraseid vähendusi assigneeringute suhtes, mis on seotud järgmisega: *personali täiendusõpe* (-23 800 eurot), *seadmete ja tarkvara ostmine, teenindus ja hooldus* (-32 304 eurot), *mööbel* (-32 304 eurot), *mitmesugused sisenõupidamiste kulud* (-20 000 eurot), *arutelude ja muude ürituste korraldamise ja neil osalemise kulud* (-160 627 eurot), *esinduskulud* (-20 000 eurot), *suuline tõlge* (-341 686 eurot), *kommunikatsioon* (-159 636 eurot), *uurimused, teadusuuringud ja arutelud* (-45 000 eurot) ning *dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud* (-29 048 eurot).

g) <u>VII jagu – Regioonide Komitee</u>

Tehakse ettepanek näha Regioonide Komitee eelarvesse ette vahendeid kogusummas 94 470 541 eurot, mis on 1,26 % rohkem kui 2017. aasta eelarves.

Võttes arvesse praegust vabade ametikohtade määra, tehakse ettepanek säilitada töötasude suhtes kohaldatava standardse kindlamääralise vähendusena 6,0 % vastavalt 2018. aasta eelarveprojektis kavandatule.

Tehakse ettepanek kohaldada sihipäraseid vähendusi assigneeringute suhtes, mis on seotud järgmisega: *töötasud ja hüvitised* (-1 406 870 eurot), *muu personal* (-128 919 eurot), *suulise tõlke teenused* (-97 303 eurot), *puhastus ja hooldustööd* (-150 000 eurot) ning *väliseksperdid ja -uuringud* (-56 300 eurot).

h) <u>VIII jagu – Euroopa Ombudsman</u>

Euroopa Ombudsmani osas tehakse ettepanek kiita 2018. aasta eelarveprojekt heaks esitatud kujul (10 869 161 eurot[1]), mis on veidi ehk 0,33 % vähem kui 2017. aasta eelarves.

[1] Arvesse on võetud akrediteeritud Euroopa koolidele (2. tüüp) institutsiooni makstav toetus summas 210 000 eurot.

i) IX jagu – Euroopa Andmekaitseinspektor

Tehakse ettepanek näha Euroopa Andmekaitseinspektori eelarvesse ette vahendeid kogusummas 13 428 697 eurot, mis on 18,58 % rohkem kui 2017. aasta eelarves.

Võttes arvesse praegust vabade ametikohtade määra, tehakse ettepanek kehtestada töötasude suhtes kohaldatavaks standardseks kindlamääraliseks vähenduseks 1,0 % *asutuse personali töötasude ja hüvitiste* (-54 370 eurot), ning ka *nõukogu töötasude ja hüvitiste* puhul (-11 986 eurot).

Tehakse ettepanek kohaldada sihipäraseid vähendusi assigneeringute suhtes, mis on seotud järgmisega: *praktika ja personalivahetuse kulud* (-26 000 eurot), *üürikulud, maksud ja muud hoonetega seotud kulud* (-200 000 eurot), *muud tegevuskulud* (-85 000 eurot), *kirjastus- ja teavituskulud* (-46 000 eurot), *väliste sidusrühmadega seotud muud tegevused* (-100 000 eurot), *nõukogu koosolekud* (-120 000 eurot), *nõukogu kirjaliku ja suulise tõlke kulud* (-160 000 eurot), *nõukogu infotehnoloogiaseadmed ja -teenused* (-100 000 eurot), *nõukogu väliskonsultandid ja -uuringud* (-100 000 eurot) ning *Euroopa Andmekaitsenõukogu tegevusega seotud kulud* (-40 000 eurot).

j) X jagu – Euroopa välisteenistus

Tehakse ettepanek näha Euroopa välisteenistuse eelarvesse ette vahendeid kogusummas 665 814 904 eurot, mis on 0,88 % rohkem kui 2017. aasta eelarves.

Eelarvereas 1200 (*lepingulised töötajad*) on tehtud parandus, mis vastab veale tegevusüksuse IV lepinguliste töötajate ametikohtade koguarvus (-71 000 eurot).

Võttes arvesse praegust vabade ametikohtade määra, tehakse ettepanek kehtestada peakorteri koosseisuliste töötajate töötasude suhtes kohaldatavaks standardseks kindlamääraliseks vähenduseks 2,3 % (-1 375 432 eurot) delegatsioonide suhtes kohaldatavaks standardseks kindlamääraliseks vähenduseks 3,8 % (-705 480 eurot) ja lähetatud riiklike sõjaliste ekspertide suhtes kohaldatavaks standardseks kindlamääraliseks vähenduseks 3,4 % (-292 868 eurot).

Tehakse ettepanek kohaldada sihipäraseid vähendusi assigneeringute suhtes, mis on seotud järgmisega:

- peakorteris: *lepingulised töötajad* (-1 205 316 eurot), *värbamiskulud* (-50 000 eurot), *õigused teenistusse asumisel, teisele töökohale üleviimisel ja teenistusest lahkumisel* (-160 000 eurot), *meditsiiniteenistus* (-150 000 eurot), *info- ja kommunikatsioonitehnoloogia* (-1 000 000 eurot), *krüptograafia ja eriti tundliku sisuga teabe käsitlemiseks mõeldud info- ja kommunikatsioonitehnoloogia* (-1 000 000 eurot), *info- ja kommunikatsioonitehnoloogia turvalisus teabe puhul, mille salastatuse aste on „EU Restricted“* (-500 000 eurot), *tehnilised turbemeetmed* (-210 000 eurot), *tehniline varustus ja seadmed* (-50 000 eurot), *dokumentatsiooni ja raamatukoguga seotud kulud* (-150 000 eurot), *avalik teave ja avalikud üritused* (-150 000 eurot), *õigusabikulud, kahjutasud ja kompensatsioonid* (-50 000 eurot), *muud tegevuskulud* (-50 000 eurot) ning *konfliktide ennetamine ja vahendusteenused* (-50 000 eurot) ja

- delegatsioonides: *hooned ja nendega seotud kulud* (-1 770 000 eurot).

Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. detsembri 2016. aasta otsustele (EL) 2017/344 ettenägemata kulude varu kasutusele võtmise kohta 2017. aastal[1] kaetakse 570 miljonit eurot rubriigi 5 varust.

Rubriigi 5 kasutatav varu oleks 148,58 miljonit eurot.

[1] ELT L 50, 28.2.2017, lk 57.

6. Erivahendid

Tehakse ettepanek säilitada 2018. aasta eelarveprojekti kantud assigneeringud hädaabireservi ja Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi jaoks ning vähendada assigneeringuid Euroopa Liidu Solidaarsusfondi jaoks (-524 miljonit eurot kulukohustuste assigneeringutena ja -200 miljonit eurot maksete assigneeringutena).

7. Töötajad

Töötajate arvu suhtes tehakse ettepanek kiita 2018. aasta eelarveprojektis esitatud ametikohtade loetelud heaks komisjoni kavandatud kujul.

8. Tulud

Tulude suhtes tehakse ettepanek kiita 2018. aasta eelarveprojekt heaks pärast selle tehnilist kohandamist vastavalt nõukogu seisukohas kulude suhtes tehtud muudatustele.

9. Eelarvemärkused

Tehakse ettepanek viia 2018. aasta eelarveprojekti eelarvemärkused kooskõlla kulude suhtes tehtud muudatustega nõukogu seisukohas, eelkõige liidu panustega erinevate ELi organite rahastamiseks ning ELi institutsioonide ja asutuste suhtes kohaldatavate standardsete kindlamääraliste vähendustega.

10. Eelarve liigendus

Tehakse ettepanek kiita 2018. aasta eelarveprojekti liigendus heaks.

11. Õiguslikud alused

Erilist tähelepanu pööratakse õiguslike aluste puhul institutsioonidevahelisest kokkuleppest kinnipidamisele.

12. Tegevusprogrammi avaldused

Erilist tähelepanu pööratakse komisjoni esitatud tegevusprogrammi avaldustele.

IV. KOKKUVÕTE

Alaliste esindajate komiteel palutakse:

– soovitada nõukogul:

  – kinnitada käesolevas dokumendis esitatud menetluse tulemus;

  – võtta vastu käesolevas dokumendis esitatud nõukogu seisukoht;

  – volitada eesistujariiki edastama nõukogu seisukoha koos seletuskirjaga Euroopa Parlamendile vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 314 lõikele 3 ning kiita sel eesmärgil heaks III LISAS esitatud kirja kavand;

  – teha nõukogule ettepanek kanda oma istungi protokolli II lisas esitatud avaldused;

  – avaldada I LISAS esitatud nõukogu seisukoht *Euroopa Liidu Teatajas*;

– leppida ühehäälselt kokku kirjaliku menetluse kasutamises.

I LISA

NÕUKOGU OTSUS,

MILLEGA VÕETAKSE VASTU NÕUKOGU SEISUKOHT EUROOPA LIIDU 2018. AASTA ÜLDEELARVE PROJEKTI KOHTA

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 314 lõiget 3, koostoimes Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepinguga, eriti selle artikliga 106a,

ning arvestades järgmist:

1. Komisjon esitas 29. juunil 2017 ettepaneku, mis sisaldab Euroopa Liidu 2018. aasta üldeelarve projekti[1].

2. Nõukogu vaatas komisjoni ettepaneku läbi, eesmärgiga määrata kindlaks seisukoht, mis on tulude osas vastavuses nõukogu 26. mai 2014. aasta otsusega 2014/335/EL, Euratom Euroopa Liidu omavahendite süsteemi kohta[2] ning kulude osas vastavuses nõukogu 2. detsembri 2013. aasta määrusega (EL, Euratom) nr 1311/2013, millega määratakse kindlaks mitmeaastane finantsraamistik aastateks 2014–2020[3],

---

1 COM(2017) 400 final.
2 ELT L 168, 7.6.2014, lk 105.
3 ELT L 347, 20.12.2013, lk 884.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Ainus artikkel

Nõukogu võttis 4. septembril 2017 vastu nõukogu seisukoha Euroopa Liidu 2018. aasta üldeelarve projekti kohta.

Nõukogu seisukoha täielik tekst on saadaval tutvumiseks või allalaadimiseks nõukogu veebisaidil http://www.consilium.europa.eu/.

Brüssel, 4. september 2017.

Nõukogu nimel
eesistuja

II LISA

NÕUKOGU ISTUNGI PROTOKOLLI KANTAVATE AVALDUSTE KAVANDID

A. NÕUKOGU AVALDUSED

1. Nõukogu avaldus maksete assigneeringute kohta

„Nõukogu vaatab kirjaliku muutmisettepaneku põllumajanduse (sealhulgas sihtotstarbelist tulu käsitleva teabe) kohta põhjalikult läbi, et hinnata nõuetekohaselt 2018. aasta eelarve rubriiki 2 (*Jätkusuutlik majanduskasv: loodusvarad*) kirjendatud vahendite suurust.

Nõukogu kutsub komisjoni üles jätkama 2014.–2020. aasta programmide rakendamise tähelepanelikku jälgimist. Selleks palub nõukogu komisjonil esitada aegsasti ajakohastatud arvandmed 2018. aasta maksete assigneeringute seisu ja prognooside kohta, et eelarvepädevatel institutsioonidel oleks põhjendatud vajaduse korral võimalik võtta õigeaegselt vastu vajalikke otsuseid.“

2. Nõukogu avaldus töötajate arvu 5 %lise vähendamise kohta

„Nõukogu tuletab meelde, et kõikide institutsioonide, organite ja asutuste suhtes kohaldatava töötajate arvu 5 % vähendamise saavutamise lõpuaasta on 2017, nagu see on sätestatud 2. detsembri 2013. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini, eelarvealase koostöö ning usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktis 27.

Nõukogu tunnustab nimetatud eesmärgi saavutamiseks tehtud jõupingutusi, mis on välja toodud komisjoni koostatud ja 1. liites esitatud tabelis. Nõukogu leiab, et töötajate arvu tuleb kõigis institutsioonides, organites ja asutustes pidevalt jälgida, tagamaks, et halduskuludes saavutatud kokkuhoid oleks püsiv. Samuti rõhutab nõukogu, kui oluline on teostada hoolikat järelevalvet kõikide koosseisuväliste töötajate kategooriatega seotud assigneeringute üle. Seetõttu tervitab nõukogu komisjoni konsolideeritud andmeid sisaldavat ülevaadet kõikide institutsioonide koosseisuväliste töötajate kohta, mis on esitanud 2. liites kooskõlas finantsmääruse artikli 38 lõike 3 punktiga b. Ta kutsub komisjoni üles jätkama nimetatud teabe esitamist eelarvepädevatele institutsioonidele ka tulevaste aastate eelarveprojektide raames.

Nõukogu toonitab, et töötajate arvu 5 %lise vähendamise tulemusi tuleb nõuetekohaselt hinnata, ning jääb sellega seoses ootama Euroopa Kontrollikojalt tulemuste sõltumatut hindamist.“

Töötajate arvu 5%list vähendamist käsitleva nõukogu avalduse 1. liide

Ametikohtade loetelu – Kõik institutsioonid												
Ametikohtade arvu muutus seoses 5 %lise vähendamise eesmärgi täitmisega viie aasta jooksul (2013–2017)												
Institutsioonid	**2012. aasta eelarve[1]**	**Töötajate arvu 5 %lise vähendamise eesmärk aastatel 2013–2017**	**Iga-aastane võrdlus-eesmärk[2] - 1 %**	**Ametikohtade arvu vähendamine[3]**							**-5 % eesmärgini jäänud**	
				2013	**2014**	**2015**	**2016**	**2017**	**2018. aasta eelarve-projekt**	**Kokku**	**Ameti-kohti**	**Protsendi-punkte**
Euroopa Parlament[4]	5 603	-281	-56	-	-37	-47	-17[5]	-60[6]	-60	-187	94	1,7%
Euroopa Ülemkogu ja nõukogu	3 136	-157	-31	-46	-42	-22	-32	-15	-	-157	-	0,0%
Komisjon	25 073	-1 254	-251	-250	-250	-263	-252	-239	-	-1 254	-	0,0%
Euroopa Liidu Kohus	1 952	-98	-20	-20	-20	-7[5]	-13[5]	-19	-	-79	19	1,0%
Euroopa Kontrollikoda	885	-44	-9	-9	-9	-9	-9	-9	-	-45	-	0,0%
Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee	685	-34	-7	-7	-7	-7	-7	-6	-	-34	-	0,0%
Regioonide Komitee	500	-25	-5	-	-5	-5	-7	-9	-	-26	-	0,0%
Euroopa Ombudsman	64	-3	-1	-	-	-1	-1	-1	-	-3	-	0,0%
Euroopa Andmekaitseinspektor	43	-2	-	-	-	-1	-1	-	-	-2	-	0,0%
Euroopa välisteenistus	1 679	-84	-17	-	-17	-17	-17	-17	-16	-84	-	0,0%
Institutsioonid kokku	**39 620**	**-1 982**	**-397**	**-332**	**-387**	**-379**	**-322**	**-375**	**-76**	**-1 871**	**113**	**0,3%**

[1] Kinnitatud ametikohad 2012. aasta seisuga, arvestamata Horvaatia ELiga ühinemise mõju (140 ametikohta) ja Euroopa Parlamendi fraktsioone (1 015 ametikohta) järgmiste kohandustega:

- Euroopa Parlamendile lisati 60 ametikohta, kuid EMSK-lt võeti ära 36 ja Regioonide Komiteelt 24 ametikohta vastavalt nende institutsioonide 5. veebruari 2014. aasta koostöölepingule.
- 2014. aastal paigutati 10 ametikohta nõukogust ümber Euroopa välisteenistusse;
- 2014. aastal paigutati 2 ametikohta Euroopa välisteenistusest ümber komisjoni (PMO);
- 2015. aastal paigutati 1 ametikoht kontrollikojast ümber komisjoni (PMO);
- 2015. aastal paigutati 1 ametikoht nõukogust ümber Euroopa välisteenistusse;
- 2015. aastal paigutati 6 ametikohta nõukogust ümber komisjoni (PMO);
- 2016. aastal paigutati 2 ametikohta Euroopa Parlamendist ümber komisjoni;
- 2016. aastal paigutati 1 ametikoht kontrollikojast ümber komisjoni;
- 2018. aastal paigutatakse 2 ametikohta nõukogust ümber komisjoni;

[2] Lineaarne projektsioon 5 aastaks 1 % aastas, ümardatud.

[3] Allikad: 2013., 2014., 2015. 2016. ja 2017. aasta lõplik eelarve koos paranduseelarvetega ja/või paranduseelarvete projektidega ning 2018. aasta eelarve projekt.

[4] Euroopa Parlamendi personali vähendamise eesmärk põhineb 2014. aasta eelarvel (välja arvatud poliitiliste fraktsioonidega seotud ametikohad); vastavalt Euroopa Parlamendi avaldusele institutsioonidevahelise kokkuleppe punkti 27 kohaldamise kohta (*vt 2016. aasta eelarve ühised järeldused*). Euroopa Parlament on võtnud kohustuse jätkata oma ametikohtade loetelus ametikohtade koguarvu vähendamist ja viima selle lõpule 2019. aastaks.

[5] Institutsioonile eelarvepädevate institutsioonide poolt antud ametikohad aastatel 2013–2017 kalduvad seega teadlikult kõrvale komisjoni pakutud kavast jõuda üldise vähendamise eesmärgini.

[6] Euroopa Parlamendi administratsiooni ametikohtade loetelus vähendati ametikohti 76 ametikoha võrra, et täielikult tasakaalustada poliitiliste fraktsioonide ametikohade arvu suurenemist 76 ametikoha võrra.

KOOSSEISUVÄLISTE TÖÖTAJATE ARVU MUUTUS KÕIGIS INSTITUTSIOONIDES 2013–2018																
Institutsioon	**2013. aasta eelarve**		**2014. aasta eelarve**		**2015. aasta eelarve**		**2016. aasta eelarve (sealhulgas paranduseelarve projekt nr 3/2016)**		**2017. aasta eelarve**		**2018. aasta eelarveprojekt**		**Muutus 2018 / 2017**		**Muutus 2018 / 2013**	
	Miljonit eurot	**Täistööajale taandatud töötajad**	**Miljonit eurot**	**Täis-tööajale taan-datud töötajad**	**Miljonit eurot**	**Täis-tööajale taan-datud töötajad**	**Miljonit eurot**	**Täis-tööajale taandatud töötajad**	**Miljonit eurot**	**Täis-tööajale taandatud töötajad**	**Miljonit eurot**	**Täis-tööajale taandatud töötajad**	**Miljonit eurot**	**Täis-tööajale taandatud töötajad**	**Miljonit eurot**	**Täistööajale taandatud töötajad**
Euroopa Parlament	217,7	6 854	231	7 515	237,3	7 253	257,6	7 672	273,8	7 579	276,5	7 750	2,7	171	58,8	896
Euroopa Ülemkogu ja nõukogu	10,7	240	9,9	234	10,2	234	10,2	234	11,1	246	11,6	246	0,5	0	0,9	6
Komisjon	455,5	8 412	448,9	8 313	449,2	8 162	454,1	8 040	464	7 928	473	7 889	9,0	-39	17,5	-523
Euroopa Liidu Kohus	6,1	158	6,2	163	6,4	156	6,7	162	7,7	176	8,4	184	0,7	8	2,3	26
Kontrollikoda	3,5	74	3,4	69	3,5	71	3,9	77	4,3	80	4,9	86	0,6	6	1,4	12
Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee	2,7	50	2,5	47	2,6	47	2,6	45	2,7	53	2,8	53	0,1	0	0,1	3
Regioonide Komitee	2,6	88	2,5	88	2,5	55	2,7	59	2,9	63	3,2	64	0,3	1	0,6	-24
Euroopa Ombudsman	0,3	6	0,4	9	0,5	10	0,5	12	0,7	15	0,7	15	0,0	0	0,4	9
Euroopa Andmekaitseinspektor	0,4	8	0,4	8	0,4	9	0,6	12	0,9	16	0,9	16	0,0	0	0,5	8
Euroopa välisteenistus	83,1	1 853	80,6	1 894	81,3	1 828	86,3	1 764	92 ,3	1 826	100,1	1 884	7,8	58	17,0	31
Institutsioonid kokku	**782,6**	**17 743**	**785,7**	**18 338**	**793,8**	**17 825**	**825,3**	**18 077**	**860,3**	**17 981**	**882,1**	**18 186**	**21,8**	**205**	**99,5**	**443**

B. MUUD AVALDUSED

1. Bulgaaria, Leedu, Läti, Poola, Rumeenia, Slovakkia ja Tšehhi Vabariigi ühepoolne avaldus ELi strateegilise kommunikatsiooni kohta

„Bulgaaria, Leedu, Läti, Poola, Rumeenia, Slovakkia ja Tšehhi Vabariik (edaspidi „liikmesriigid“) tunnistavad ELi halduskulude ratsionaliseerimise üldist vajadust ning tõdevad, et Euroopa välisteenuse puhul tuleb samuti kohaldada konservatiivset eelarve koostamist. Euroopa Ülemkogu on aga määranud kindlaks selged poliitilised prioriteedid, millega tuleb nõuetekohaselt arvestada. Seda silmas pidades tuletavad liikmesriigid meelde ELi välise strateegilise kommunikatsiooni suutlikkuse olulist rolli ELi peamiste poliitikate ja põhiväärtuste edendamise mõjusa vahendina.

Selleks, et teha teadlikke otsuseid, rõhutavad liikmesriigid, kui oluline on õigeaegne ja üksikasjalik teave eelarveliste vahendite ja inimressursside jaotuse kohta Lääne-Balkani riikide, lõuna- ja idapiirkonna strateegilise kommunikatsiooni rühmade vahel 2018. aastal ja edaspidi. Sel põhjusel paluvad liikmesriigid Euroopa välisteenusel tagada vajalik läbipaistvus.

Tunnistades senist keskendumist lõunapiirkonna rühmale ja Lääne-Balkani riikide rühmale, rõhutavad liikmesriigid suurenevat vajadust idapiirkonna rühma[1] piisavaks tugevdamiseks, mis praegu sõltub peamiselt liikmesriikidest lähetatud ekspertidest.“

[1] Kooskõlas Euroopa Ülemkogu 19.–20. märtsi 2015. aasta järeldustega.

2. Prantsusmaa ja Luksemburgi ühepoolne avaldus

„Prantsusmaa ja Luksemburg tuletavad meelde, et 12. detsembri 1992. aasta Edinburghi otsuse vastuvõtmisega kinnitasid liikmesriikide valitsused, et Euroopa Parlamendi asukoht Strasbourgis on koht, kus institutsioon korralisteks täiskogu istungiteks peamiselt kokku tuleb. Edinburghi otsuse sätted sisalduvad praegu institutsioonide asukohta käsitlevates protokollides, mis on lisatud Euroopa Liidu lepingule ja ELi toimimise lepingule (protokoll nr 6) ning Euratomi asutamislepingule (protokoll nr 3). Nimetatud siduvate sätete kohaselt peab eelarveistungjärk toimuma Strasbourgis.

Käesoleva aasta veebruaris esitatud tühistamishagis (kohtuasi C-73/17) leiab Prantsusmaa valitsus, keda toetab Luksemburgi valitsus, et Euroopa Parlament rikkus 2017. aasta eelarve lõpliku vastuvõtmisega Brüsselis 30. novembril – 1. detsembril 2016 toimunud täiskogu lisaistungil ilmselgelt eeskirja, mille kohaselt parlament on kohustatud täitma oma eelarvealaseid volitusi Strasbourgis. Õiguskindlusega ja Euroopa avaliku teenistuse järjepidevusega seotud ilmselgetel põhjustel palus Prantsusmaa valitsus kohtul eelarve mõju teatavaks ajaks siiski säilitada. Kõnealune kohtuasi on menetlemisel.

Võttes arvesse varasemaid kogemusi ning Euroopa Parlamendi korraliste täiskogu istungite ajakava aastateks 2017 ja 2018, rõhutavad Prantsusmaa ja Luksemburg riski, et Euroopa Parlament ei pruugi täita 2018. ja 2019. aasta eelarvemenetlusel kõiki talle ELi toimimise lepingu artikli 314 alusel antud eelarvepädevusi Strasbourgis.

Prantsusmaa ja Luksemburg jälgivad tähelepanelikult aluslepingute täitmist.“

KIRJA KAVAND

Saatja: nõukogu eesistuja

Saaja: Euroopa Parlamendi president

Lugupeetud president

Edastan teile eraldi dokumendina nõukogu poolt vastu võetud nõukogu seisukoha Euroopa Liidu 2018. aasta üldeelarve projekti kohta.

(Viisakusväljend)

IV LISA

MITMEAASTASE FINANTSRAAMISTIKU KOGUKULUDE JAOTUS RUBRIIKIDE KAUPA

	Pealkiri	1		2		2/1		3		4		4-1		4/1	
		Eelarve 2017 (sh paranduseelarved 1–2/2017)		**2018. aasta eelarveprojekt**		**Erinevus (%)**		**Nõukogu muudatused eelarveprojekt 2018**		**Nõukogu seisukoht 2018. aasta eelarveprojekti kohta**		**Erinevus (summa)**		**Erinevus (%)**	
		k/a	**m/a**	**k/a**	**m/a**	**k/a**	**m/a**	**k/a**	**m/a**	**k/a**	**m/a**	**k/a**	**m/a**	**k/a**	**m/a**
1	**Arukas ja kaasav majanduskasv**	**74 898 754 456**	**56 521 763 545**	**77 249 180 217**	**66 845 867 101**	**+3,14%**	**+18,27%**	**- 750 000 000**	**- 430 000 000**	**76 499 180 217**	**66 415 867 101**	**+1 600 425 761**	**+9 894 103 556**	**+2,14%**	**+17,50%**
	kulukohustuste koguvaru			*891 685 985*						*891 685 985*					
	ülemmäär			*76 420 000 000*						*76 420 000 000*					
	varu			*62 505 768*				*750 000 000*		*812 505 768*					
1.a	Konkurentsivõime majanduskasvu ja tööhõive tagamiseks	21 312 155 821	19 320 944 503	21 841 301 956	20 082 398 844	+2,48%	+3,94%	- 750 000 000	- 190 000 000	21 091 301 956	19 892 398 844	- 220 853 865	+ 571 454 341	-1,04%	+2,96%
	kulukohustuste koguvaru			*658 352 652*						*658 352 652*					
	ülemmäär			*21 239 000 000*						*21 239 000 000*					
	varu			*56 050 696*				*750 000 000*		*806 050 696*					
1.b	Majanduslik, sotsiaalne ja territoriaalne ühtekuuluvus	53 586 598 635	37 200 819 042	55 407 878 261	46 763 468 257	+3,40%	+25,71%		- 240 000 000	55 407 878 261	46 523 468 257	+1 821 279 626	+9 322 649 215	+3,40%	+25,06%
	kulukohustuste koguvaru			*233 333 333*						*233 333 333*					
	ülemmäär			*55 181 000 000*						*55 181 000 000*					
	varu			*6 455 072*						*6 455 072*					
2	**Jätkusuutlik majanduskasv: loodusvarad**	**58 584 443 884**	**54 913 969 537**	**59 553 523 122**	**56 359 793 633**	**+1,65%**	**+2,63%**	**- 275 006 000**	**- 271 006 000**	**59 278 517 122**	**56 088 787 633**	**+ 694 073 238**	**+1 174 818 096**	**+1,18%**	**+2,14%**
	ülemmäär			*60 267 000 000*						*60 267 000 000*					
	varu			*713 476 878*				*275 006 000*		*988 482 878*					
	Millest: Euroopa Põllumajanduse Tagatisfond (EAGF) – turuga seotud kulud ja otsetoetused	**42 612 572 079**	**42 562 967 974**	**43 518 316 899**	**43 472 477 466**	**+2,13%**	**+2,14%**	**- 269 364 200**	**- 265 364 200**	**43 248 952 699**	**43 207 113 266**	**+ 636 380 620**	**+ 644 145 292**	**+1,49%**	**+1,51%**
	vaheülemmäär			*44 163 000 000*						*44 163 000 000*					
	jäetakse vahevaru arvutamisel välja (1)			*- 650 000*						*- 650 000*					
3	**Julgeolek ja kodakondsus**	**4 284 030 960**	**3 786 957 287**	**3 473 056 199**	**2 963 847 175**	**-18,93%**	**-21,74%**	**- 30 819 328**	**- 19 559 660**	**3 442 236 871**	**2 944 287 515**	**- 841 794 089**	**- 842 669 772**	**-19,65%**	**-22,25%**
	paindlikkusinstrument			*817 056 199*				*- 30 819 328*		*786 236 871*					
	ülemmäär			*2 656 000 000*						*2 656 000 000*					
	varu			*0*				*0*		*0*					
4	**EL kui ülemaailmne partner**	**10 162 120 000**	**9 483 081 178**	**9 593 045 411**	**8 951 045 154**	**-5,60%**	**-5,61%**	**- 90 000 000**	**- 20 000 000**	**9 503 045 411**	**8 931 045 154**	**- 659 074 589**	**- 552 036 024**	**-6,49%**	**-5,82%**
	ülemmäär			*9 825 000 000*						*9 825 000 000*					
	varu			*231 954 589*				*90 000 000*		*321 954 589*					
5	**Haldus**	**9 394 513 816**	**9 394 599 816**	**9 682 398 486**	**9 684 953 486**	**+3,06%**	**+3,09%**	**- 54 981 463**	**- 54 981 463**	**9 627 417 023**	**9 629 972 023**	**+ 232 903 207**	**+ 235 372 207**	**+2,48%**	**+2,51%**
	ülemmäär			*10 346 000 000*						*10 346 000 000*					
	ettenägemata kulude varu tasaarvestus			*- 570 000 000*						*- 570 000 000*					
	varu			*93 601 514*				*54 981 463*		*148 582 977*					

	Pealkiri	1		2		2/1		3		4		4-1		4/1	
		Eelarve 2017 (sh paranduseelarved 1–2/2017)		2018. aasta eelarveprojekt		Erinevus (%)		Nõukogu muudatused eelarveprojekt 2018		Nõukogu seisukoht 2018. aasta eelarveprojekti kohta		Erinevus (summa)		Erinevus (%)	
		k/a	m/a	k/a	m/a	k/a	m/a	k/a	m/a	k/a	m/a	k/a	m/a	k/a	m/a
	Millest: Institutsioonide halduskulud	**7 418 902 660**	**7 418 988 660**	**7 591 229 286**	**7 593 784 286**	**+2,32%**	**+2,36%**	**- 54 981 463**	**- 54 981 463**	**7 536 247 823**	**7 538 802 823**	**+ 117 345 163**	**+ 119 814 163**	**+1,58%**	**+1,61%**
	vaheülemmäär			*8 360 000 000*						*8 360 000 000*					
	ettenägemata kulude varu tasaarvestus			*- 570 000 000*						*- 570 000 000*					
	vahevaru			*198 770 714*				*54 981 463*		*253 752 177*					
	Negatiivreserv	**p.m.**	**- 70 402 434**	**p.m.**	**p.m.**		**-100,00%**			**p.m.**	**p.m.**		**+ 70 402 434**		**-100,00%**
	Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid	**157 323 863 116**	**134 029 968 929**	**159 551 203 435**	**144 805 506 549**	**+1,42%**	**+8,04%**	**-1 200 806 791**	**- 795 547 123**	**158 350 396 644**	**144 009 959 426**	**+1 026 533 528**	**+9 979 990 497**	**+0,65%**	**+7,45%**
	paindlikkusinstrument			*817 056 199*	*667 152 692*			*- 30 819 328*	*- 667 152 692*	*786 236 871*	*0*				
	kulukohustuste koguvaru			*891 685 985*						*891 685 985*					
	ülemmäär			*159 514 000 000*	*154 565 000 000*					*159 514 000 000*	*154 565 000 000*				
	ettenägemata kulude varu tasaarvestus			*- 570 000 000*						*- 570 000 000*					
	varu (2)			*1 101 538 749*	*10 426 646 143*			*1 169 987 463*	*128 394 431*	*2 271 526 212*	*10 555 040 574*				
	Assigneeringud protsendina kogurahvatulust (3)(4)	**1,05%**	**0,89%**	**1,01%**	**0,92%**			**-0,01%**	**-0,01%**	**1,01%**	**0,91%**				

(1) Kõnealune vaheülemmäära ja ümberpaigutuse netosumma arvutamisel ümardamise teel saadud summa jäetakse vahevaru arvutamisel välja.

(2) Summade arvutamisel ei võeta arvesse erivahendite (Hädaabireserv (EAR), Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (EGF) ja Euroopa Liidu Solidaarsusfond (EUSF)) jaoks ette nähtud assigneeringuid.

(3) 2017. aasta kogurahvatulu põhineb kogurahvatulu prognoosil, mis avaldati pärast omavahendite nõuandekomitee 18. mai 2016. aasta koosolekut.

(4) 2018. aasta kogurahvatulu põhineb kogurahvatulu prognoosil, mis avaldati pärast omavahendite nõuandekomitee 19. mai 2017. aasta koosolekut.

RUBRIIGI „ERIVAHENDID” JAOTUS

Pealkiri	1		2		2/1		3		4		4-1		4/1	
	Eelarve 2017 (sh paranduseelarved 1–2/2017)		2018. aasta eelarveprojekt		Erinevus (%)		Nõukogu muudatused eelarveprojekt 2018		Nõukogu seisukoht 2018. aasta eelarveprojekti kohta		Erinevus (summa)		Erinevus (%)	
	k/a	m/a	k/a	m/a	k/a	m/a	k/a	m/a	k/a	m/a	k/a	m/a	k/a	m/a
Hädaabireserv (EAR)	**315 000 000**	**315 000 000**	**344 600 000**	**344 600 000**	**+9,40%**	**+9,40%**			**344 600 000**	**344 600 000**	**+ 29 600 000**	**+ 29 600 000**	**+9,40%**	**+9,40%**
Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fond (EGF)	**168 924 000**	**25 000 000**	**172 302 000**	**25 000 000**	**+2,00%**				**172 302 000**	**25 000 000**	**+ 3 378 000**		**+2,00%**	
Euroopa Liidu Solidaarsusfond (EUSF)	**120 402 434**	**120 402 434**	**574 000 000**	**250 000 000**	**+376,73%**	**+107,64%**	**- 524 000 000**	**- 200 000 000**	**50 000 000**	**50 000 000**	**- 70 402 434**	**- 70 402 434**	**-58,47%**	**-58,47%**
VÄLJASPOOL MITMEAASTAST FINANTSRAAMISTIKKU	**604 326 434**	**460 402 434**	**1 090 902 000**	**619 600 000**	**+80,52%**	**+34,58%**	**- 524 000 000**	**- 200 000 000**	**566 902 000**	**419 600 000**	**- 37 424 434**	**- 40 802 434**	**-6,19%**	**-8,86%**

MITMEAASTASE FINANTSRAAMISTIKU KOGUKULUDE JA RUBRIIGI „ERIVAHENDID” KOGUSUMMAD

Pealkiri	1		2		2/1		3		4		4-1		4/1	
	Eelarve 2017 (sh paranduseelarved 1–2/2017)		2018. aasta eelarveprojekt		Erinevus (%)		Nõukogu muudatused eelarveprojekt 2018		Nõukogu seisukoht 2018. aasta eelarveprojekti kohta		Erinevus (summa)		Erinevus (%)	
	k/a	m/a	k/a	m/a	k/a	m/a	k/a	m/a	k/a	m/a	k/a	m/a	k/a	m/a
Mitmeaastase finantsraamistiku rubriigid	**157 323 863 116**	**134 029 968 929**	**159 551 203 435**	**144 805 506 549**	**+1,42%**	**+8,04%**	**-1 200 806 791**	**- 795 547 123**	**158 350 396 644**	**144 009 959 426**	**+1 026 533 528**	**+9 979 990 497**	**+0,65%**	**+7,45%**
VÄLJASPOOL MITMEAASTAST FINANTSRAAMISTIKKU	**604 326 434**	**460 402 434**	**1 090 902 000**	**619 600 000**	**+80,52%**	**+34,58%**	**- 524 000 000**	**- 200 000 000**	**566 902 000**	**419 600 000**	**- 37 424 434**	**- 40 802 434**	**-6,19%**	**-8,86%**
Kõik kokku	**157 928 189 550**	**134 490 371 363**	**160 642 105 435**	**145 425 106 549**	**+1,72%**	**+8,13%**	**-1 724 806 791**	**- 995 547 123**	**158 917 298 644**	**144 429 559 426**	**+ 989 109 094**	**+9 939 188 063**	**+0,63%**	**+7,39%**
Assigneeringud protsendina kogurahvatulust (1)(2)	**1,05%**	**0,89%**	**1,02%**	**0,92%**			**-0,01%**	**-0,01%**	**1,01%**	**0,92%**				

(1) 2017. aasta kogurahvatulu põhineb kogurahvatulu prognoosil, mis avaldati pärast omavahendite nõuandekomitee 18. mai 2016. aasta koosolekut.

(2) 2018. aasta kogurahvatulu põhineb kogurahvatulu prognoosil, mis avaldati pärast omavahendite nõuandekomitee 19. mai 2017. aasta koosolekut.

HALDUSKULUD

Pealkiri	1 Eelarve 2017 (sh paranduseelarved 1–2/2017)		2 2018. aasta eelarveprojekt		2/1 Erinevus (%)		3 Nõukogu muudatused eelarveprojekt 2018		4 Nõukogu seisukoht 2018. aasta eelarveprojekti kohta		4-1 Erinevus (summa)		4/1 Erinevus (%)	
	k/a	m/a	k/a	m/a	k/a	m/a	k/a	m/a	k/a	m/a	k/a	m/a	k/a	m/a
Pensionid ja Euroopa koolid	1 975 611 156	1 975 611 156	2 091 169 200	2 091 169 200	+5,85%	+5,85%			2 091 169 200	2 091 169 200	+ 115 558 044	+ 115 558 044	+5,85%	+5,85%
Pensionid	1 789 856 000	1 789 856 000	1 898 402 000	1 898 402 000	+6,06%	+6,06%			1 898 402 000	1 898 402 000	+ 108 546 000	+ 108 546 000	+6,06%	+6,06%
Personali pensionid	***1 764 769 000***	***1 764 769 000***	***1 872 671 000***	***1 872 671 000***	***+6,11%***	***+6,11%***			***1 872 671 000***	***1 872 671 000***	***+ 107 902 000***	***+ 107 902 000***	***+6,11%***	***+6,11%***
Endiste liikmete pensionid	***25 087 000***	***25 087 000***	***25 731 000***	***25 731 000***	***+2,57%***	***+2,57%***			***25 731 000***	***25 731 000***	***+ 644 000***	***+ 644 000***	***+2,57%***	***+2,57%***
Euroopa koolid	185 755 156	185 755 156	192 767 200	192 767 200	+3,77%	+3,77%			192 767 200	192 767 200	+ 7 012 044	+ 7 012 044	+3,77%	+3,77%
Institutsioonide halduskulud	**7 418 902 660**	**7 418 988 660**	**7 591 229 286**	**7 593 784 286**	**+2,32%**	**+2,36%**	**- 54 981 463**	**- 54 981 463**	**7 536 247 823**	**7 538 802 823**	**+ 117 345 163**	**+ 119 814 163**	**+1,58%**	**+1,61%**
III jagu – Komisjon	3 498 411 200	3 498 497 200	3 573 217 500	3 575 772 500	+2,14%	+2,21%	- 34 886 964	- 34 886 964	3 538 330 536	3 540 885 536	+ 39 919 336	+ 42 388 336	+1,14%	+1,21%
Komisjon ilma ametiteta	***3 197 817 000***	***3 197 903 000***	***3 249 846 500***	***3 252 401 500***	***+1,63%***	***+1,70%***	***- 31 391 174***	***- 31 391 174***	***3 218 455 326***	***3 221 010 326***	***+ 20 638 326***	***+ 23 107 326***	***+0,65%***	***+0,72%***
2. lisa - Väljaannete talitus	***82 761 200***	***82 761 200***	***95 959 000***	***95 959 000***	***+15,95%***	***+15,95%***	***- 546 230***	***- 546 230***	***95 412 770***	***95 412 770***	***+ 12 651 570***	***+ 12 651 570***	***+15,29%***	***+15,29%***
3. lisa - Euroopa Pettustevastane Amet	***59 945 500***	***59 945 500***	***59 204 000***	***59 204 000***	***-1,24%***	***-1,24%***	***- 563 854***	***- 563 854***	***58 640 146***	***58 640 146***	***- 1 305 354***	***- 1 305 354***	***-2,18%***	***-2,18%***
4. lisa - Euroopa Personalivaliku Amet	***26 667 000***	***26 667 000***	***26 207 000***	***26 207 000***	***-1,72%***	***-1,72%***	***- 83 674***	***- 83 674***	***26 123 326***	***26 123 326***	***- 543 674***	***- 543 674***	***-2,04%***	***-2,04%***
5. lisa - Individuaalsete maksete haldamise ja maksmise amet	***38 698 500***	***38 698 500***	***38 746 000***	***38 746 000***	***+0,12%***	***+0,12%***	***- 376 128***	***- 376 128***	***38 369 872***	***38 369 872***	***- 328 628***	***- 328 628***	***-0,85%***	***-0,85%***
6. lisa - Infrastruktuuri- ja logistikaamet Brüsselis	***68 153 000***	***68 153 000***	***78 456 000***	***78 456 000***	***+15,12%***	***+15,12%***	***- 1 712 442***	***- 1 712 442***	***76 743 558***	***76 743 558***	***+ 8 590 558***	***+ 8 590 558***	***+12,60%***	***+12,60%***
7. lisa - Infrastruktuuri- ja logistikaamet Luxembourgis	***24 369 000***	***24 369 000***	***24 799 000***	***24 799 000***	***+1,76%***	***+1,76%***	***- 213 462***	***- 213 462***	***24 585 538***	***24 585 538***	***+ 216 538***	***+ 216 538***	***+0,89%***	***+0,89%***
Muud institutsioonid	3 920 491 460	3 920 491 460	4 018 011 786	4 018 011 786	+2,49%	+2,49%	- 20 094 499	- 20 094 499	3 997 917 287	3 997 917 287	+ 77 425 827	+ 77 425 827	+1,97%	+1,97%
I jagu - Euroopa Parlament	***1 909 295 000***	***1 909 295 000***	***1 953 037 773***	***1 953 037 773***	***+2,29%***	***+2,29%***			***1 953 037 773***	***1 953 037 773***	***+ 43 742 773***	***+ 43 742 773***	***+2,29%***	***+2,29%***
II jagu - Euroopa Ülemkogu ja nõukogu	***561 576 000***	***561 576 000***	***575 221 000***	***575 221 000***	***+2,43%***	***+2,43%***	***- 1 000 000***	***- 1 000 000***	***574 221 000***	***574 221 000***	***+ 12 645 000***	***+ 12 645 000***	***+2,25%***	***+2,25%***
IV jagu - Euroopa Liidu Kohus	***399 323 000***	***399 323 000***	***411 124 500***	***411 124 500***	***+2,96%***	***+2,96%***	***- 4 262 250***	***- 4 262 250***	***406 862 250***	***406 862 250***	***+ 7 539 250***	***+ 7 539 250***	***+1,89%***	***+1,89%***
V jagu - Euroopa Kontrollikoda	***141 240 000***	***141 240 000***	***146 469 000***	***146 469 000***	***+3,70%***	***+3,70%***	***- 2 095 000***	***- 2 095 000***	***144 374 000***	***144 374 000***	***+ 3 134 000***	***+ 3 134 000***	***+2,22%***	***+2,22%***
VI jagu - Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee	***133 807 338***	***133 807 338***	***135 913 366***	***135 913 366***	***+1,57%***	***+1,57%***	***- 864 405***	***- 864 405***	***135 048 961***	***135 048 961***	***+ 1 241 623***	***+ 1 241 623***	***+0,93%***	***+0,93%***
VII jagu - Regioonide Komitee	***93 294 946***	***93 294 946***	***96 309 933***	***96 309 933***	***+3,23%***	***+3,23%***	***- 1 839 392***	***- 1 839 392***	***94 470 541***	***94 470 541***	***+ 1 175 595***	***+ 1 175 595***	***+1,26%***	***+1,26%***
VIII jagu - Euroopa Ombudsman	***10 650 441***	***10 650 441***	***10 659 161***	***10 659 161***	***+0,08%***	***+0,08%***			***10 659 161***	***10 659 161***	***+ 8 720***	***+ 8 720***	***+0,08%***	***+0,08%***
IX jagu - Euroopa Andmekaitseinspektor	***11 324 735***	***11 324 735***	***14 472 053***	***14 472 053***	***+27,79%***	***+27,79%***	***- 1 043 356***	***- 1 043 356***	***13 428 697***	***13 428 697***	***+ 2 103 962***	***+ 2 103 962***	***+18,58%***	***+18,58%***
X jagu - Euroopa välisteenistus	***659 980 000***	***659 980 000***	***674 805 000***	***674 805 000***	***+2,25%***	***+2,25%***	***- 8 990 096***	***- 8 990 096***	***665 814 904***	***665 814 904***	***+ 5 834 904***	***+ 5 834 904***	***+0,88%***	***+0,88%***
5 — Haldus	**9 394 513 816**	**9 394 599 816**	**9 682 398 486**	**9 684 953 486**	**+3,06%**	**+3,09%**	**- 54 981 463**	**- 54 981 463**	**9 627 417 023**	**9 629 972 023**	**+ 232 903 207**	**+ 235 372 207**	**+2,48%**	**+2,51%**